



voie de l'écoute

ISHÂ UPANISHAD

1. Au Seigneur tout ceci qui est, pour qu'il l'habite. et chaque chose, univers se mouvant dans l'universel mouvement. De toute cela détache-toi et jouis-en; ne convoite aucun bien que s'approprient les hommes.
2. En accomplissant des oeuvres sacrées, on doit désirer vivre cent ans. Si tu formes ce désir, ô homme, il n'est pas d'autre manière de t'exempter de la souillure de tes oeuvres.
3. Tous ceux qui sont les meurtriers de leurs âmes vont, en quittant ce monde, dans des mondes sans dieux, couverts d'épaisses ténèbres.
4. Cela ne se meut pas; c'est plus rapide que l'esprit; les dieux ne l'ont pas saisi; c'était parti avant. Quelle que soit la rapidité avec laquelle court les autres dieux, Cela les devance; c'est dedans que le maître de l'atmosphère soutient les actions vitales.
5. Cela se meut et Cela ne se meut pas, Cela est près et Cela est loin, Cela est en toutes choses et Cela est hors de toutes choses.
6. Celui qui perçoit tous les devenir en l'Etre même et l'Etre en tous les devenir, celui-là alors ne se replie plus.
7. Pour qui l'Etre même est devenu tous les devenir, pour qui sait, où est la confusion? ou est la douleur? pour qui perçoit en tout l'Unité.
8. Il est répandu partout, brillant et sans corps, invulnérable, sans muscles, purs et exempt de la souillure du péché; il est le souverain de l'esprit, au-dessus de tous les êtres, existant par lui-même et d'une sagesse infinie. Il a ordonné les choses selon leur loi depuis les âges infinies.
9. En des ténèbres aveugles entrent ceux qui se vouent à l'ignorance; en une obscurité encore plus grande ceux qui sont adonnés à la connaissance.
10. Bien autre chose a-t-il été dit par la connaissance, bien autre chose, a-t-il été dit, par l'ignorance. Ainsi avons-nous appris des sages qui nous ont révélé Cela.



voie de l'écoute

11. Connaissance et ignorance, celui qui connaît cela comme les deux à la fois, il franchit la mort par l'ignorance et il jouit de l'immortalité par la connaissance.
12. En des ténèbres aveugles entrent ceux qui se vouent au non-devenir; en de plus grands ténèbres ceux qui sont adonnés au devenir.
13. Bien autre chose, a-t-il été dit, par le devenir, bien autre chose, a-t-il été dit, par le non-devenir. Ainsi avons-nous appris des sages qui nous ont révélé Cela.
14. Dissolution et devenir, celui qui connaît Cela comme les deux à la fois, par la dissolution il franchit la mort, par le devenir il jouit de l'immortalité.
15. Par un masque doré est couverte la face de la Vérité, ôte cela, Toi, l'Evoluteur, pour la loi de Vérité et pour la vision.
16. Evoluteur, unique Rishi, Recteur, Illuminateur, Fils du Père des existences, disperse tes rayons et réunis ta lumière; que je vois ta forme heureuse. Ce Purusha qui est là et partout, je Le suis.
17. Que mon étincelle vital obtienne l'air immortel et qu'alors ce corps soit consommé et réduit en cendre. Om ! ô mon esprit, souviens-toi, souviens-toi de tes actes; souviens-toi, ô mon esprit, souviens-toi, souviens-toi de tes actes.
18. Guide-nous, ô Agni, par la bonne voie conduis-nous vers la félicité, toi qui connaît, ô Dieu, toutes les manifestations. Eloigne de nous l'égarement qui nous détourne. A toi nous offrons notre plus entière parole de soumission.

D'après la traduction de Jean Herbert

Trois Upanishads

(Ishâ, Kena, Mundaka)

Shri Aurobindo